

La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona. . . 0'50 ptas al mes

Resto de España. . . 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

Hay que consignarlo

Todos contra Lerroux

¿Qué pasa en España? Esto ocurre preguntar, viendo la confabulación de los elementos más antagónicos en contra de Lerroux.

La obsesión de todos, el deseo de todos, la finalidad a que se aspira, es a destruir a Lerroux.

Hay que consignarlo así, porque los hechos lo evidencian. De la izquierda y de la derecha y del centro, no se tiende más que a anular, por todos los procedimientos imaginables, al Jefe del Partido Radical Español.

Esto por lo que tiene de sintomático y por las deducciones que pueden hacerse, merece ser recogido.

Pase que los enemigos naturales, los monárquicos y las derechas antimonárquicas, falseen hechos y arriegen en sus acusaciones contra Lerroux. Es natural que así suceda. Ven en nuestro Jefe al enemigo irreductible del régimen, y desearían aniquilarlo.

Pase—y es pasar—que los afines, por celos mal reprimidos, afán de medro, envidia, rivalidad o lo que se quiera, calumnien a Lerroux. Es muy humano, ya que no puede ser justo.

Lo insólito e inconcebible es que las derechas antimonárquicas, los liberales y los conservadores y los republicanos, se den la mano para inutilizar a nuestro Jefe, mintiendo descaradamente y persiguiéndole por todos los medios.

¿Qué significa ese bloque de la mendacidad creado para combatir a Lerroux?

Hasta hace poco hablaban los republicanos de pactos del Sr. Lerroux con el Gobierno y de connivencias electorales. Pero precisamente en las elecciones se nos robaron las actas de Jerez, Cádiz, Velez-Málaga y Almadén. ¿Dónde está el pacto?

A pesar de esto, la calumnia se concreta al acta de La Rambla. Lerroux, derrotado—se ha dicho—ha venido encasillado por el Gobierno por el distrito andaluz. La infamia no repara en nada; ni siquiera se han tenido en cuenta las protestas de nuestros agentes electorales, que sufrieron persecuciones del poder público; ni la escandalosa compra de votos realizada por el contrincante de nuestro Jefe. Lerroux, aunque se afrenten y escarnezcan la verdad y la justicia, ha tenido que triunfar como encasillado.

Pues bien: el Tribunal Supremo ha reclamado el acta de La Rambla, más limpia que las conciencias de muchos impugnadores. ¿Qué se intentaba? Acaso no basta haber robado las actas de Cádiz, Jerez, Almadén y Velez, y se intentó inutilizar también la de La Rambla. Esto hubiera sido villano, criminal y hubieran sublevado las conciencias y hubiera tenido repercusiones cuyos límites nadie puede precisar.

Por de pronto, ahí quedan los hechos abofeteando a los miserables que admitieron la posibilidad de que Lerroux hubiera pactado con el Gobierno.

Pero esto es poco. El deliberado propósito de la conjunción jaimista-conservadora-liberal-republicana-socialista, tiene otras exteriorizaciones más indignas.

Nuestro Jefe ha pronunciado en la Casa del Pueblo, un discurso de tonos radicalísimos, manteniendo la tradición del Partido y ratificando el memorable artículo *Rebeldes, rebeldes*.

¿Qué ha hecho la prensa?

Lo mismo la republicana que la monárquica, todo el bloque, en suma, de la mendacidad, ha rotulado su información: "Discurso gubernamental de Lerroux."

Así se procede con nuestro Jefe. El Gobierno lo persigue a sangre y fuego, y los periódicos monárquicos y republicanos, faltando descaradamente a la verdad, tratan de divorciar a las democracias del Sr. Lerroux.

¿Es que estorba nuestro Jefe? ¿La misión de todos los partidos políticos se reduce a anular a Lerroux? ¿Es que el conglomerado monárquico-republicano-socialista tiene el compromiso de afirmar el Régimen engañando al pueblo?

Con dolor y con asco consignamos estos hechos.

Lerroux, perseguido por todos, cercado por todos, en trance de ser anulado por la confabulación de todos los partidos y toda la prensa, se agiganta ante nuestra vista. Lo mismo le ocu-

rrirá al pueblo republicano; pero hemos de lamentar ver a los republicanos y socialistas del brazo de monárquicos de toda laya, sin otra misión que la de combatir a Lerroux y domar la protesta del pueblo encarnada por Lerroux.

Alejandro Lerroux

Nuevamente ha hablado nuestro Jefe en el Congreso, y una vez más ha sido el intérprete fiel de la verdadera opinión radical.

Los dos discursos dichos últimamente por el caudillo radical han sido considerados por todos como las dos mejores oraciones parlamentarias pronunciadas en el Parlamento español.

En su primer discurso, la nefasta política aventurera imperialista emprendida por los Gobiernos de la Monarquía en Marruecos, a costa de sangre y dinero del pueblo español, ha tenido en Lerroux el más tremendo enemigo; ha lanzado la más enérgica condenación; ha sido implacable no haciéndole callar razones y consideraciones algunas tratándose de la suprema causa del pueblo.

Lerroux ha sido una vez más el elegido de los revolucionarios sinceros, el portavoz y conductor de las multitudes sedientas de justicia.

Su discurso ha sido la obra más revolucionaria, más antimonárquica que se ha pronunciado desde hace mucho tiempo,

¡Los monárquicos hubieron de oírlo sin chistar!

¡Maura hubo de guardar su gallardía ante las acometidas enérgicas y ante recuerdos evocados!

¡Poder asombroso de la verdad, esgrimida con una entereza y elocuencia avasalladora, sostenida por un hombre de voluntad de acero!

Los monárquicos todos callaron como reos convictos y confesos en el banquillo. En cambio los republicanos todos y su prensa sin distinción, tuvieron que hacerle justicia proclamándole vocero indiscutible de la justicia popular, campeón de la causa de la República y del pueblo.

Hasta el anciano y apostol Nakens, enemigo del Sr. Lerroux, hace un alto en su injusta campaña; reconoce los méritos de éste y le pide en *El Motín* que inicie la unión de los republicanos por creerle el único capaz de realizarla.

Si grande y colosal fué el primero, sublime y ruidoso ha resultado el segundo.

En el primero se mostró enérgico, decidido y revolucionario; y en el segundo, a más de estas cualidades, se ha revelado el hombre verdaderamente altruista, desinteresado y capaz de los mayores sacrificios en favor de la santa causa de la República.

Propios y extraños lo han reconocido; no en vano en el Parlamento español se le llama el *amo* al Sr. Lerroux.

El efecto causado en la opinión por los discursos del Jefe radical, se pue-

— 12 —

RAFAEL

El mismo.

RICARDO

¿De qué hablan?

RAFAEL

No se entiende.

Es tan grande su mutismo, que al parecer de un abismo, la voz, aquí arriba asciende. Ahora se detienen.

RICARDO

¡Oh!

¿a qué misterio tan grave? ¿pasará algo?

RAFAEL

¿Quién sabe? No puedo decirlo yo.

RICARDO

Escuchemos que es muy raro todo esto y debemos verlo.

RAFAEL

Yo tengo cierto reparo.

RICARDO

Pues no debemos tenerlo, y tu debes comprenderlo, como lo comprendo yo. ¿Piensas que hacemos mal?

— 9 —

erguía su mole inmensa, allá por la Edad Media, un soberbio Castillo, de bosques rodeado, donde tenía su feudo, el gran duque de Heredia,

A la azarosa vida, perances de la guerra lanzaron al gran duque, de aventura forzosa, y abandonó su hacienda, y abandonó su tierra, y abandonó sus hijos, y abandonó su esposa.

Cuando a los años veinte, volvió de la pelea, tras de empotrar su sable, siempre en humana funda, creyendo hallar las dichas, de que el hogar rodea, hallóse allá en un lecho, su esposa moribunda.

Vanos fueron los medios, que a detener la muerte en su carrera loca, pusieron por pararla, vana también la lucha, con la nefasta suerte; la solución fatal, nadie pudo estorbarla.

Para el duque el funesto y horrible desenlace, por siempre de su dicha, fué el término fatal, fué uno de aquellos golpes, de que no se rehace, el alma que recibe, su embate sin igual.

En su tristeza grave, repleta de amargura, su mente conturbada, forjó una idea siniestra, la sombra del destino, con su implacable diestra, marcábale un camino, de insólita locura.

Fijo constantemente y en su obsesión atento, la muerte de su esposa, cu'pa suya creyó, e inflexible consigo, tenaz remordimiento, las luces de su espíritu, en tinieblas sumió.

Desde aquel día funesto, los hilos de su vida, uno a uno cortando, fué por su misma mano, y un alma que fué sana, y ocupó un cuerpo sano, coló de la materia, por penas consumida. (Pausa)

de ver bien claro en dos apreciaciones hechas por dos políticos monárquicos de gran altura y que por su valer ocupan puestos preeminentes en la política española.

La una es la opinión dada por el Sr. Vazquez Mella a preguntas hechas por un político republicano a raíz del primer discurso pronunciado y en que se extrañaba aquél de que los republicanos todos, sin distinción alguna, no se hubieran levantado de sus escaños una vez que el Sr. Lerroux hubo pronunciado *he dicho* y que todos a una hubieran exclamado en pleno Parlamento: "Ese es nuestro Jefe".

La otra opinión está sustentada por el Sr. Villarueva, calificando el segundo discurso del Jefe radical, como la mejor oración pronunciada en el Parlamento español.

Estas dos manifestaciones que dejamos expuestas y que no pueden ser tachadas de apasionadas, por venir de los distintos campos que proceden, son la mayor garantía en favor del mérito indiscutible de la labor realizada por el Jefe del Partido Radical en el Parlamento.

Después de esto sólo nos resta decir conforme con el Jefe, que la unión de los republicanos se impone en un solo partido y bajo una sola jefatura.

¿Qué quién será el Jefe? Cada cual pensará lo que quiera; nosotros lo dejamos al tiempo, y hoy como ayer seguiremos sosteniendo igual criterio: no tiene el republicanismo español, una vez muerto Salmerón y Sol y Ortega, más que un solo hombre capaz de ocupar dicho puesto: Alejandro Lerroux; y pese a quien pese, las circunstancias, el tiempo y el convencimiento de todos, le llevarán en su día al puesto de Jefe del partido republicano español, por ser el único hombre capaz de desempeñarle y restaurar la República en España.

AHORA Y SIEMPRE

Maura, no! Cierva, no!

Por fin habló Maura. Como si fuese su discurso la consigna, la prensa reaccionaria, los políticos de la monarquía y hasta algunos republicanos

(miserables), baten palmas en honor del asesino de Francisco Ferrer.

Cinco años hace de la brutal represión de 1909; para nosotros es como si hubiera sido ayer; aún suenan en nuestros oídos las descargas que arrancaron la vida a aquellos mártires que se llamaron Ferrer, Hoyo, Baró, Malet y Clemente García.

El discurso de Maura no releva a este funesto político de la responsabilidad tremenda contraída en el barranco del Lobo y en los fosos de Montjuich.

Para nosotros Maura sigue siendo, como igualmente Cierva, los culpables y responsables de aquella salvaje y terrible represión que provocó la protesta de todo el mundo civilizado.

Y en medio de esta confusión, en que parece que todos se han puesto de acuerdo para rehabilitar a Maura y facilitarle la subida al poder, nosotros decimos con la franqueza y energía que nos caracteriza: ni perdón ni olvido para los verdugos de Ferrer; odio, sí, odio inextinguible a los asesinos del infeliz Clemente García; todo, antes que consentir la vergüenza y la afrenta de vernos gobernados por los hombres que nos deshonrarán ante Europa entera.

Los hechos, hechos son; y ni Maura ni Cierva podemos consentir se apoderen de la gobernación del Estado.

Con la comunidad maurista no queremos nada; se ha dicho una y mil veces que la vuelta al poder de éstos funestos políticos, provocaría la revolución y hay que sostenerlo y repetirlo.

Contra Maura lucharemos como podamos, individual o colectivamente; todo, antes que consentir su rehabilitación.

Entre tanto, firmes en nuestro puesto. Ayer dijimos ¡Maura, no! y hoy repetimos ¡Maura, no! ¡Cierva, no!, y si llega el momento lo probaremos; sabremos cumplir como buenos.

Francisco Ferrer supo morir como un hombre; sabremos honrar su memoria y seguir su ejemplo.

Ahora más que antes: ¡Maura, no! ¡Cierva, no!

Proyecto de ley

Yo sigo siempre con interés, los debates parlamentarios, no porque crea que en ellos se ventila algo de importancia para el país, sino porque quiero ver si es o no fundada la esperanza que tengo de que en este Parlamento no es todo farsa, sino que hay algo que mantiene todavía elevado el ideal parlamentario.

Mi esperanza aumenta y me enajena de alegría unas veces, disminuye y me entristece otras; pero siempre sigo perseverando en ella.

Ahora va a discutirse, según opina el gobierno, el proyecto de la Escudra, y a pesar de las enmiendas y de toda la loable obstrucción que hacen los republicanos, no se le ha ocurrido a nadie todavía presentar a las Cortes un proyecto de ley, como el que yo les voy a brindar a continuación, para que vean el partido más o menos beneficioso, que puedan sacar de él. Es el siguiente:

Los diputados que suscriben, someten a la aprobación de la cámara, el siguiente proyecto de ley:

Considerando las razones dadas, por la parte de opinión, partidaria de la continuación de la guerra y de la construcción de la escuadra, y viendo que esta masa es, naturalmente, de aquella parte de la opinión, que tiene en la guerra algo que ganar, y con la escuadra algo que guardar, (dejemos a parte la filia de las Canarias, que nos quitarán, con escuadra o sin ella, siempre que les dé la gana) estimamos, que puede continuarse la guerra, siempre que vayan todos en igualdad de condiciones, y puede construirse la escuadra, estableciendo un crédito o presupuesto extraordinario, con arreglo al texto que sigue:

Artículo 1.º—Se constituye por la presente ley, un presupuesto extraordinario de 400 millones de pesetas.

Artículo 2.º—Considerando mínimo y exiguo el sacrificio de una persona que pague, por una sola vez, el 2 por 100 de su capital, se establece este impuesto a todas las fortunas que pasen de 5.000.000 de pesetas, o equivalgan a esta cantidad.

Artículo 3.º—Segun esto le corres-

ponde pagar 100.000 pesetas a las fortunas de cinco millones y un millón a las de cincuenta millones, cantidad pequeña en relación a la fortuna y que se gastan los ricos en diversiones, pudiéndola dar para defensa de la patria.

Artículo 4.º—De este modo, contando las fortunas que existen en España, se reunirán, por lo menos, cuatrocientos millones, cantidad respetable, que pagan los ricos para una escuadra, que defienda su fortuna y territorios, o si se prefiere, que pagan en beneficio de su patria.

Este es el proyecto. Ampliado, corregido y aumentado, puede utilizarse y quizás daría resultados buenísimos.

Cada cual paga con lo que puede. Los pobres con su sangre (no tienen nada más), los ricos con su sangre y sus dineros, para pagar de algún modo la injusta felicidad de que disfrutan.

SALOCIN.

Estribillos punzantes

Nueva escuadra quiere el Gobierno, o sino, una quilla por lo menos, y pone por pretexto el no dejar sin trabajo a los obreros del arsenal (bastante le importa al Gobierno eso), pero yo les digo:

dejad sin poner la quilla al barco que deseais, y a los obreros mandais que los maten en Melilla, y así vuestra fiel costumbre se cumplirá y vuestro afán, matais al pobre en la guerra, tras de dejarle sin pan?

—El señor conde de Pinofiel tiene la palabra.

El señor conde no responde, porque está profundamente dormido, aunque tenía pedida la palabra para aquella sesión. Es curioso esto y es tan grande el interés que toman los diputados, que se duermen dulcemente en los bancos recostados.

En Barcelona ha habido un mitin maurista. Uno de los oradores, tras de insolentarse con Lerroux y con el partido radical, invita a los radicales que le escuchan a que le respondan, sabiendo que la policía, colocada en la puerta, no había dejado entrar a ninguno.

Este es el valor maurista que se manifiesta luego, porque si alguien les responde toman las de Villadiego.

Duo del Conde de... Romanones.
Dato. —Si me quieres tu a mí.
Roma. —Solo a tí, solo a tí.
—Si mi ayuda has de ser.
—Lo has de ver, lo has de ver.
—En cualquier votación siempre me apoyarás.
—Ya verás, ya verás, ya verás.
A coro. —Por favor, por favor, ven mi apoyo a buscar, y no te preocupes de Maura, que no volverá a gobernar.

En Barcelona se ha estrenado una chistosa obra teatral titulada "El amigo Melquiades". Me parece muy oportuna la frase,

pues siempre en todas edades, un personaje elevado, podrá decir alegrado: me gusta el amigo Melquiades.

¿Mas estribillos punzantes? No, que este escrito acabaría por parecer un erizo. Servidor de ustedes.

EL FRESCO DE GOYA

— 10 —

RICARDO

Por tu exordio había pensado
que sería tu narración,
solo alguna tradición,
de ancestral tiempo olvidado;
más veo que me he equivocado
y tu historia al parecer,
acude a robustecer,
mi extrañeza ya explicada,
que debemos recoger,
y no dejar olvidada.

RAFAEL

De nuestro padre la vida,
creo va a verse emponzoñada,
por la sombra descarnada,
de nuestra dicha perdida;
la felicidad huida,
en las alas de la muerte,
lentamente le convierte
en un cuerpo, cuya alma,
perdió su apacible calma,
por desdichas de la suerte.

RICARDO

Si cual pensamos sucede,
y su pesar le consume,
cual venenoso perfume,
en el que respira adrede,
nadie distraerle puede,
si no nuestra compañía,

— 11 —

pues que su amor todavía
por nosotros puede hacer,
que llegue pronto a perder,
su grave melancolía.

RAFAEL

Verdad es. En el fuerte asedio,
de la tristeza a su pecho,
nadie más tendrá derecho,
de apl car pronto remedio;
y pues tenemos el medio,
y en nuestras manos está
nuestro padre curará.
pues desde ahora empezamos
a emplearlo. ¿Dónde está?
¿Vamos a buscarlo?

RICARDO

Vamos.

(Van a salir y oyen ruido de pasos. Se detienen.)

RAFAEL

Viene gente

RICARDO

Será padre.

RAFAEL

Será, más solo no viene
y por compañero tiene
al que asistió nuestra madre.

RICARDO

¿El doctor Pérez?



Poesía premiada en nuestro concurso

Himno

dedicado a la Juventud Republicana Radical de Tarragona

*Y sea nuestro pensamiento,
y nuestra ambición primera,
lanzar el último aliento
al pie de nuestra bandera.*

El ansia de rebeldía sea nuestro constante anhelo, caiga derribada al suelo la violenta tiranía; y si en el glorioso día de la redención postrera, en tan horrible quimera nos llega el postrer momento, será nuestro último aliento al pie de nuestra bandera.

Vanguardia de la legión por ser jóvenes formamos, en nuestra mente llevamos la idea de liberación; y si la fiera opresión dominarnos consiguiera, no haría, por más que quisiera, que cesase nuestro intento, y nuestro postrer aliento sería al pie de la bandera.

Defendamos bravamente la idea de la libertad, luchemos con lealtad y sin doblegar la frente; y si en la lucha valiente es el combate violento, que sea nuestro pensamiento y nuestra ambición primera, lanzar el último aliento al pie de nuestra bandera.

NICOLÁS GONZÁLEZ RUIZ.

Tarragona 1.º Julio de 1914.



El caciquismo en Molá

III

Al transmitir hoy al papel las presentes cuartillas, he de dar cuenta a los amables lectores de LA VOZ de un hecho acaecido en esta localidad, amparado y protegido por el caciquismo, lo cual demuestra que este feroz monstruo elemento es el colmo de la inmoralidad dentro de la esfera social y que pone al pueblo que tiene la desgracia de estar bajo sus dominios a más bajo nivel que las costas africanas, ya que sucesos como los que motivan la presente crónica sólo pueden tener lugar en un pueblo como el nuestro, donde el fanatismo religioso impera como dueño y señor de todo lo existente.

Es el caso, compañero Director, que en este desdichado rincón de España se desarrolló en las últimas horas de la tarde del día 5 de Octubre de 1901, un drama que causa horror y tristeza al pensarlo y más si se tiene en cuenta que las víctimas de esa tragedia fueron gente extranjera, ya que los protagonistas fueron tres franceses.

Entre las cinco y seis de la tarde

transitaban por las calles del pueblo pidiendo limosna y cantando el himno de su país "La Marsellesa", los franceses de referencia. Así iban recorriendo las vías de la población seguidos de varios chiquillos. Al llegar al punto conocido por *Era de la Moza* y frente a un café que allí había, empezaron ciertos mozalbetes a silbar y a dar gritos contra aquellos infelices que, al parecer, iban algo alcoholizados. La cosa pasó a mayores, pues se armó una bronca fenomenal y en vez de la gente menuda se mezclaron hombres y se armó una batalla campal, sacando a relucir navajas y haciéndose varios disparos, produciendo en el acto una víctima, y uno de ellos también falleció al cabo de unos días y después de duros dolores, producto de las heridas recibidas. El otro pudo escaparse de las manos de aquella turba, pues de lo contrario lo habría pasado como sus infortunados compañeros, puesto que aquella misma noche y por la mañana siguiente salieron con perros y hombres armados, por orden de las autoridades, en su busca por los campos del término municipal.

No contentos y satisfechos con haber regado las calles de sangre indefensa, pasearon el cadáver, profanándole y haciendo burla y lo propio se hizo con el herido.

Semejante hazaña quedó impune, (pues no se quiso o no quisieron liar al autor o autores de tan monstruosos y bárbaros crímenes). Pues bien, en esta época las autoridades, tanto judicial como gubernamental, eran íntimos del cacique de marras, todos ellos católicos y apostólicos devotos de la Iglesia y cumplen los mandatos que ella impone, poniéndose todos los meses a los pies del Pater y asisten a toda clase de espectáculos y manifestaciones religiosas.

¿No les parece a esos señores que están cogidos a la cuerda de la campana y de rodillas ante una Virgen, que no es así como se cumple el mandato de Jesucristo?

¿No es verdad señores carlistas y ultramontanos, que no es así como se practica la doctrina predicada por la Iglesia.

Y basta por hoy.

EL CORRESPONSAL.

M. á. 30-6-14.

SECCIÓN ARTÍSTICA

Mi ambición

Para la tonta que se lo crea

Todo en mi es deseo profundo, en mi, todo ambición es; quisiera ser rey del mundo, para ponerlo a tus pies.

Quisiera que las naciones fuesen una hacienda mía y de lejanas regiones llegasen fuertes legiones a rendirte pleitesía.

Quisiera que fuese tal el poderío de mi mano, que domase lo extrahumano cual si fuese natural.

Y así a un gesto, a un ademán, de tu faz encantadora, la potencia destructora del fortísimo huracán, moriría al bravo destello de mi dominio potente y no sería suficiente para ondear tu cabello.

Si algún día te molestaba del Sol el rayo quemante o la ola espumeante, en la playa, te mojaba, pronto se había de acabar

aquel tormento villano; cogería al Sol con la mano y lo apagaría en el mar.

Si tú no encontrabas sano el clima en ninguna parte, te había de llevar a Marte y aun si quisieras a Urano. Y si en parte alguna hallaba lo que amorosa pedías, iba a Dios y le rogaba que un mundo nuevo querías.

Y si es que Dios te miraba tan solo un fugaz segundo, ya verías como exclamaba: esta mujer vale un mundo.

NICOLÁS GONZÁLEZ RUIZ.

¿Hasta cuándo?

Dos meses que se halla abierto el Parlamento, habiéndose celebrado unas cuarenta sesiones, de ellas nada bueno ha salido para el país; pues apesar de haber hablado todos los *caps de brot*, como dicen los *companys de causa*, los problemas interesantes para la nación siguen el mismo rumbo que antes, lo cual demuestra prácticamente que en las Cortes no es el sitio más apropiado para trabajar en provecho de un pueblo, que se hace necesario cortar por lo sano, es decir, todo lo cangrenado, a fin de que no tome parte del contagio lo poco de sano y bueno que existe dentro del pueblo español.

Todos los diputados que han hecho uso de a palabra, incluso el mismo jefe del gobierno, se han declarado enemigos de la guerra, hasta el propio mallorquín y el testaferro de La Cierva, verdaderos y únicos responsables de esta lucha fratricida de razas que en pleno siglo del invento del automóvil y aeroplano no tiene razón de ser.

Sin embargo la guerra continúa y según noticias recibidas en el momento de emborronar estas cuartillas, nuestros soldados han sido víctimas de un ardid propio de la astucia de los kabileños en las cercanías de Ceuta, en el que, según el telégrafo, han sido un buen número el de muertos y heridos, entre ellos el primer teniente Villalba y el teniente coronel de cazadores de Estella, Sr. Murcia.

Al extenderse esta triste y desconsoladora noticia por el territorio español se me figura la funesta impresión que habrán recibido las madres y demás familia que tengan sus hijos por los alrededores de Ceuta, la suerte que aquellos les habrá recaído, ya que según los despachos la lucha fué tenaz y cruel, llegando nuestros bravos soldados a luchar cuerpo a cuerpo por la resistencia de los moros.

Por dignidad debemos realizar un esfuerzo y contribuir con nuestro grano de arena a que termine esa maldita guerra, pues no debe continuar, y si el gobierno del Sr. Dato, es como dice, amigo de la paz, procure dar por concluida esa tagedia del Africa y así ahorrará lágrimas y dinero a esta Nación que necesita un eficaz reconstituyente para salvarle de una muerte segura.

El Gobierno, pues, de D. Eduardo Dato es actualmente el encargado de descifrar esta pregunta de interés capital para la Patria.

¿Hasta cuándo?

JUAN BTA. CABRÉ.

Bellmunt 31 Junio 1914.

Agricultores de Molá, Masroig, Falset, Lloá y Gratallops, prestaos a la defensa de vuestros intereses, que juntos con los abnegados de Bellmunt lograréis el triunfo de la razón y la justicia y derrocaréis el actual caciquismo que impera en esta rica comarca.

Sueltos locales

Una vez más reciba el inspirado poeta y distinguido compañero de redacción D. Nicolás González Ruiz, nuestra más sincera y entusiasta felicitación por su triunfo.

De los varios himnos presentados al concurso que hemos abierto, el Jurado ha premiado el de este joven poeta, que desde hoy será adoptado como himno de la Juventud Republicana Radical.

En cada estrofa hay encerrado los ideales y pensamientos de esta Juventud, que lucha por la Libertad y por la Patria.

Nuestros lectores conocen ya al poeta González, pues en la *Sección Artística* y en el folletín publicamos sus obras poéticas; por esto no se estrañarán de su triunfo, pues sus grandes cualidades de versificador y su talento, lo ponen en condiciones de triunfar siempre.

Su nombre irá siempre unido al Himno de nuestra Juventud; y cuando oigamos cantarlo, nos acordaremos de otro joven luchador también por Sagrados Ideales.

Nos hemos enterado de una cosa que nos ha hecho la mar de gracia, aunque nos cogió un miedo tan descomunal, que empezaron a sudarnos las uñas y las suelas de los zapatos. Pues sí; parece que el personajillo y su comparsa de Bellmunt, al que iban dirigidas unas líneas en nuestro número anterior, se han enfadado horriblemente, (temblad y parece que quieren llevar el negocio ante los Tribunales (¡horror, terror y furor!) que preside el *groupier* y alcalde de oficio Quel.

La noticia nos ha hecho algo así como el efecto de una cataplasma, y les decimos a esos, que quien tiene una hoja de servicios y una conciencia tan negra como ellos, no acude a la justicia; así es, que se guardarán muy mucho de ello, pues les advertimos que lo del número pasado, fué sólo un *vermouth*, y si insisten en sus pretensiones, les preparamos un *menú*, que tras de él van a chuparse los dedos de los pies.

Tengan mucho cuidado los caciquillos tramposos, no vayan a encontrarse con algún regalo de nuestra parte.

¿Les gusta l' aixarop d' estaca?

Pues si les gusta, saben donde dirigirse, a esta Redacción, que si están acostumbrados a tratar, explotar y hacer de las suyas a honrados trabajadores porque son las autoridades del pueblo, día viene que todo se concluye.

¿Qué le parece Sr. Quel y comparsa? Hasta el próximo número que principiaremos la serie de articulillos.

Esperamos sentados su furor.

Si no estuviéramos acostumbrados a ver en esta ciudad, la ciudad de las sorpresas, hubiéramos tenido dos el otro día.

Falleció en esta ciudad D.^a María Recasens, y deseoso su marido de cumplir con su conciencia, ordenó que el entierro fuera civil; y es nuestra primera sorpresa, y la más dolorosa, el ver que se preparaba aquí un acto de esta naturaleza, al que gustosos hubiéramos prestado nuestro concurso, y nada se nos había comunicado.

La segunda sorpresa, casi no podemos llamarla así. Es una cosa, que en la ciudad levítica en que habitamos sucede un día sí y otro también. La familia de la fallecida, se puso en contra del marido, y en contra la voluntad del legítimo dueño, se presentaron allí tres curas, que acompañaron el cadáver, haciendo que el entierro fuera católico.

¡Ah! Media docena de policías velaban... ¿por los derechos del marido atropellado?... ¡Qué hombre! Para que los curas no fuesen molestados en su santa misión.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.

Establecimiento
en Tarragona:
17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pidase catálogo ilustrado que se dá gratis
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: «cajes, reales», matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monreals, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 2
VALLS: Baldrich, 14.

GRAN TINTORERÍA MODERNA — DE — Angel Alcoverro

Calle Unión, 33. — Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen lutos en doce horas.—Se lavan y tiñen toda clase de ropas.
Especialidad en colores y lavados en seco.

Salón de Ventas

AL DIA

Nove lades para señora y niñas en Mercería, Confecciones, Peletería, Sombreros, Bisutería, etc., etc

GRAN SURTIDO EN PERFUMERIA

Inmensa variedad en Bordados. Se venden a piezas y a trozos.

Precio fijo. Siempre nuevo.
Ventas al contado. Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral. 1.ª - TARRAGONA

Taller de Calderería

— DE —

ANTONIO MICHELI

Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas.

Destiladores para aguardientes y filtros.

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

Ostras verdes de Marennes y Alcachon

ABIERTO DÍA Y NOCHE

FABRICA DE BRAGUEROS

— Y DE —

APARATOS ORTOPÉDICOS HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca pueda adquirirse la de la coloración.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la construcción de Fajas Ventrales
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

KIOSCOS JUAN MUNTÉ

Co-responsal de periódicos y revistas nacionales y extranjeras.

LIBRERIA EN GENERAL.—MAGNÍFICOS DICCIONARIOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Diccionarios Francés Español y Español-Francés.—Inglés-Español y Español-Inglés.

También están de venta «El Progreso», «El Radical», «Las Noticias» y «El Motín».

Todas las obras de la Escuela Moderna—EL HOGAR y LA MODA.

Kioscos: Rambla S. Juan (frente Conde de Rius) y Rambla S. Carlos.

Casa de Comidas

— DE —

PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta a precios económicos.—Cubiertos desde 6 reales.—

Esmerado servicio.— Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.